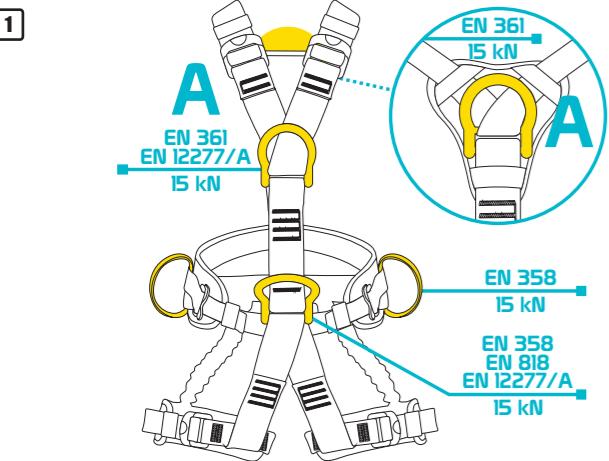


## DESCRIPTION • DESCRIZIONE



- una cintura con cosciali provvista di un punto di attacco ventrale (G) adatto all'accesso su funi, e per l'alpinismo inclusa l'arrampicata;
- un'imbracatura completa provvista di un attacco sternale (F) adatto per l'alpinismo inclusa l'arrampicata.
- parte di un sistema di protezione dall'impatto derivante da cadute dall'alto;
- certificata in accordo agli standard EN 361:02, EN 358:99, EN 813:08, EN 12277:07 type A/C, e UIAA 105.

**FR:** L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III **8W9.950 ARTEMIS** (fig. 1) est:  

- un harnais complets pourvu de deux points d'attache marqués par la lettre A dorsal (E) et sternal (F), conviennent à être joints à des systèmes d'arrêt des chutes conformes à la norme EN 363,
- une ceinture pourvu de trois points d'attache, un ventral (G) et deux latéraux (H), convenant lors du positionnement de travail et au maintien,
- harnais cuissard pourvu d'un point d'attache ventral (G) convient à l'accès sur cordes et à l'alpinisme, varappe comprise;
- un harnais complets pourvu d'un point d'attache sternal (F) convient à l'alpinisme, varappe comprise;
- partie d'un system de protection contre les chocs résultant de chutes de hauteur;
- certifiés selon les standards EN 361:02, EN 358:99, EN 813:08, EN 12277:07 type A/C, et UIAA 105.

**DE:** Die Persönliche SchutzAusrüstung in Kategorie III **8W9.950 ARTEMIS** (Abb. 1) ist:

- eine Ganzkörper-Auffanggurte mit zwei Haltepunkten markiert mit dem Buchstaben A Rückenöse (E) und Brustöse (F), geeignet für die Verbindung mit Auffangsystemen nach EN 363;
- eine Hüftgurt mit drei Halteösen, einer auf dem Bauch (G) und zwei seitlich (H), geeignet für die Arbeitsplatzpositionierungen und zum Auffangen;
- Hüftgurt mit einer Bauchhose (G), geeignet für Bergsport einschließlich Bergsteigen;
- eine Ganzkörper-Auffanggurte mit einer Halteösen auf der Brust (F), geeignet für Bergsport einschließlich Bergsteigen;
- Teil eines Systems, das vor Stößen schützt, die durch den Fall aus der Höhe verursacht werden;
- zertifiziert nach EN 361:02, EN 358:99, EN 813:08, EN 12277:07 type A/C, und UIAA 105.

**EN:** The category III Personal Protective Equipment **8W9.950 ARTEMIS** (fig. 1) is:

- a full body harness fitted with two attachment points marked with the letter A dorsal (E) and sternal (F), suitable for connecting to a fall arrest systems, conforming to standard EN 363;
- a belt fitted with three attachment points, one ventral (G) and two lateral (H), suitable for work positioning and restraint;
- a sit harness fitted with one ventral attachment point (G) suitable for rope access and for mountaineering including rock climbing;
- a full body harness fitted with a sternal attachment points (F), suitable for mountaineering including rock climbing;
- part of a system protecting against impact caused by fall from a height;
- certified according to the standards EN 361:02, EN 358:99, EN 813:08, EN 12277:07 type A/C, and UIAA 105.

**IT:** Il Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria **8W9.950 ARTEMIS** (fig. 1) è:

- un'imbracatura completa provvista di due punti di attacco contrassegnati dalla lettera A dorsale (E) e sternale (F), adatti al collegamento con sistemi di arresto caduta conformi alla norma EN 363;
- un cintura provvista di tre punti di attacco, uno ventrale (G) e due laterali (H), adatti al posizionamento sul lavoro e alla trattenuta;

## DESCRIPTION • BESCHREIBUNG

**KONG**  
ITALY

**EKO**  
**8W9.950**

[www.kong.it](http://www.kong.it)



Stáhněte si překlad ve vašem jazyce - Laden Sie die Übersetzung in Ihrer Sprache herunter - Download the translation in your language  
 - Bajate la traducción en tu idioma - Télécharger la traduction dans votre langue - Scarica la traduzione nella tua lingua - Download de vertaling in je eigen taal - Pobierz tłumaczenie w twoim języku - Faça o download da tradução no seu idioma - Скачайте перевод на ваш язык - 下载您语言版本的手册

## KONG s.p.a.

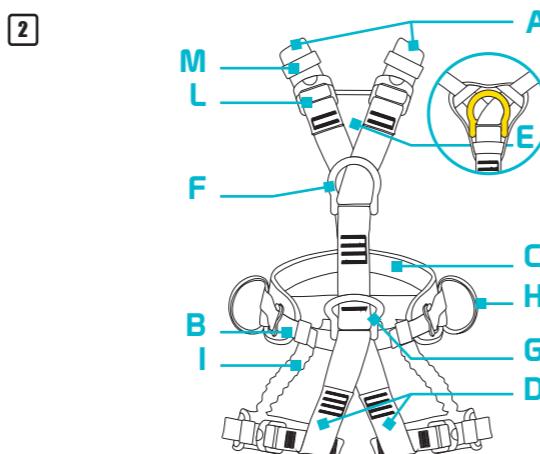
Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale)

I - 23804 MONTE MARENZO (LC) - ITALY

Tel +39 0341630506 - Fax +39 0341641550 - info@kong.it

ZZV/05631 rev.0

## NOMENCLATURE • NOMENKLATUR



**EN:** (A) Shoulder straps of polyester, (B) Waist belt of polyester, (C) Back support of polyamide and polyurethane, (D) Sit harnesses of polyester, (E) Dorsal attachment point of aluminium alloy, (F) Sternal attachment point of aluminium alloy, (G) Ventral attachment point of aluminium alloy, (H) Lateral attachment points of polyester, (I) Slings of polyester, (L) Adjustment buckles of carbon steel, (M) Loops of nylon or polyester.

**IT:** (A) Bretelle in poliestere, (B) Cintura in poliestere, (C) Supporto posteriore in poliammide e poliuretano, (D) Cinture di poliestere, (E) Punto di attacco dorsale in lega di alluminio, (F) Punto di attacco sternale in lega di alluminio, (G) Punto di attacco ventrale in lega di alluminio, (H) Punto di attacco laterale in poliestere, (I) Fettucce in poliestere (L) Fibbie di regolazione in acciaio al carbonio, (M) Passanti in nylon/poliestere.

**FR:** (A) bretelles en polyester, (B) ceinture en polyester, (C) support postérieur en polyamide et polyuréthane, (D) cuissards en polyester, (E) point d'attache dorsal en alliage d'aluminium, (F) point d'attache sternal en alliage d'aluminium, (G) point d'attache ventral en alliage d'aluminium, (H) point d'attache latéral en polyester, (I) anneaux de sangle en polyester, (L) boucles de réglage en acier au carbone, (M) passants en Nylon/Polyester.

**DE:** (A) Polyester-Brustgurte, (B) Polyestergürtel, (C) Rückenstütze aus Polyamid und Polyurethan, (D) Beinschläufen aus Polyester, (E) Rückenauffanggöse aus Aluminiumlegierung, (F) Brustgöse aus Aluminiumlegierung, (G) Bauchhöse aus Aluminiumlegierung, (H) seitliche Halteöse aus Polyester, (I) Polyesterbänder (L) Schnallen zur Größenregulierung aus Kohlenstoffstahl, (M) Schlitzschnallen aus Nylon/Polyester.

